

Naziv kolegija: **Usvajanje stranog jezika** (ruski, ukrajinski, slovački, češki)

Izvođač: Marina Jajić Novogradec, prof.

ECTS: 5

Status: obvezatni

Oblik nastave: 2 sata predavanja

Jezik: ruski i hrvatski

Prajednje uspješnosti rada: pismeni i usmeni ispit

Cilj kolegija: objasniti i razlikovati procese usvajanja i učenja materinskog, drugog i stranog jezika; studenti će razviti sposobnost kritičkog promišljanja znanstvenih teorija; ovladati stručnom terminologijom i uvesti se u istraživački rad i čitanje znanstvene literature

#### Ishodi učenja

Studenti će na kraju kolegija moći:

- objasniti psiholingvističke i sociolingvističke teorije usvajanja materinskog, drugog i stranog jezika
- razlikovati i opisati kognitivne i afektivne faktore u usvajanju drugog i stranog jezika
- analizirati metode istraživanja procesa usvajanja i učenja materinskog, drugog i stranog jezika
- objasniti karakteristike nastavnog diskursa
- prepoznati i razraditi strategije učenja, poučavanja i komunikacije
- aktivno sudjelovati u diskusijama, prihvatiti komentare o svome radu i izraziti otvorenost prema stavovima i idejama drugih
- izraziti kritičko razumijevanje relevantne stručne literature na stranom jeziku i opisati sadržaj drugima
- osmisliti, provesti i predstaviti istraživanje odabranog aspekta nastave stranih jezika s naglaskom na svoj jezik (ruski, ukrajinski, slovački, češki)

#### Način rada:

Studenti će se kontinuirano pripremati za sate i interaktivno sudjelovati u nastavi. Na kraju kolegija će polagati pismeni ispit u vidu eseja i usmeni ispit po potrebi.

Program kolegija po temama:

Mjesec	Nastavne jedinice
Listopad	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uvod u nastavni plan i program</li> <li>2. Odre enje naziva discipline</li> <li>3. Razlike izme u prvog, drugog i stranog jezika</li> <li>4. Usvajanje i u enje jezika</li> <li>5. Istraživanje procesa ovladavanja inim jezikom</li> <li>6. Korisnik inoga jezika i izvorni govornik</li> <li>7. Po etci istraživanja procesa ovladavanja inim jezikom</li> <li>8. Primijenjenolingvisti ka istraživanja</li> </ol>
Studeni	<ol style="list-style-type: none"> <li>9. Po etci OVII-a u Hrvatskoj</li> <li>10. Lingvisti ki okviri OVII-a</li> <li>11. Usvajanje prvoga jezika</li> <li>12. Neurolingvisti ki okviri OVII-a</li> <li>13. Psiholingvisti ki okviri OVII-a</li> <li>14. Psihološki okviri OVII-a</li> <li>15. Društveni okviri OVIIA-a: unos, interakcija, ostvaraj</li> <li>16. Rano usvajanje stranoga jezika</li> <li>17. Hipoteza kriti nog perioda</li> <li>18. Dvojezi nost i višejezi nost</li> <li>19. Individualni i kontekstualni imbenici u usvajanju jezika</li> <li>20. Afektivni imbenici u usvajanju jezika</li> </ol>
Prosinac	<ol style="list-style-type: none"> <li>21. U enikov me ujezik</li> <li>22. Me ujezi ni utjecaji u usvajanju jezika</li> <li>23. Specifi nosti procesa usvajanja jezika u formalnoj nastavi</li> <li>24. Budu a strujanja OVII-a</li> <li>25. Trenutno stanje OVII-a u Hrvatskoj</li> <li>26. Metodologija istraživanja OVII-a</li> </ol>
Sije anj	<ol style="list-style-type: none"> <li>27. Kvalitativna istraživanja</li> <li>28. Kvantitativna istraživanja</li> <li>29. Mini istraživanje jednog aspekta usvajanja</li> <li>30. Prikaz mini istraživanja i rasprava o metodologiji istraživanja</li> </ol>

LITERATURA:

Medved Krajnovi , M. (2010 ). *Od jednojezi nosti do višejezi nosti: Uvod u istraživanja procesa ovladavanja inim jezikom* . Zagreb: Leykam International.

urkovi -Kalebi , S. (2003). *Jezik i društvena situacija* . Zagreb: Školska knjiga.

Mihaljevi Djigunovi , J. (1998). *Uloga afektivnih faktora u u enju stranoga jezika* . Zagreb: Filozofski fakultet.

Petrovi , E. (1998). *Teorija nastave stranih jezika* . Zagreb: Školska knjiga.

Skljarov, M. (1993). *Teorija i praksa u nastavi stranih jezika* . Zagreb: Školske novine.

Vilke, M. (1977) *Uvod u glotodidaktiku*. Zagreb: Školska knjiga

Vrhovac, Y. (2000). *Govorna komunikacija i interakcija na satu stranoga jezika*. Zagreb: Naklada Ljevak.

časopis *Strani jezici* (odabrani lanci)